



MONTAGEANLEITUNG / ASSEMBLY INSTRUCTION

REVTECH PERFORMANCE MUFFLERS | HARLEY DAVIDSON
FAT BOB / WIDE GLIDE

923821



 Gewährleistungs-, Reinigungs- und Pflegehinweise findest Du im Dealer Store in den Dokumenten der jeweiligen RevTech Auspuffanlage.

 Warranty, cleaning and care instructions can be found in the Dealer Store in the documents for the respective RevTech exhaust system.

 Garanzia, istruzioni di pulizia e cura possono essere trovate nel Dealer Store andando nei documenti degli scarichi RevTech.

 Instructions de garantie, de nettoyage et d'entretien dans notre Dealer Store dans les documents annexés à chaque système d'échappement RevTech.

 Garantía, instrucciones de limpieza y cuidado los podrás encontrar en la Zona Dealer sección de documentos relacionados con los escapes RevTech.

MONTAGEANLEITUNG

1. Demontiere den oberen und unteren Endschalldämpfer. Löse hierzu die Original-Krümmerchellen und danach die beiden Schrauben der Endschalldämpfer am Rahmen.
2. Ziehe nun zuerst den oberen und dann den unteren Endschalldämpfer vom Krümmer ab.
3. Schiebe nun den oberen Schalldämpfer auf den Krümmer, ziehe die Krümmerchelle locker an und setze den Halter von oben an der Aufnahme an (siehe Detailbild).
Führe diesen Schritt auch beim unteren Schalldämpfer durch, jedoch lege den Halter des Endschalldämpfers von unten an die Aufnahme an.
Sollten die Endschalldämpfer zu nah aneinander liegen, distanziere diese mittels der beigefügten Distanz, indem die Distanzscheibe zwischen Halter und Aufnahme platziert wird.
4. Schiebe nun die Schraube von oben durch die Halter durch, setze von unten die Mutter dagegen und verschraube die Endschalldämpfer locker.
5. Überprüfe den sauberen Sitz der Endschalldämpfer und ziehe alle Schrauben (Krümmerchelle und Endschalldämpfer) fest an.

 **Achtung! Wichtiger Montagehinweis!**
Bitte achte auf einen festen und sicheren Stand des Motorrades.

Stand

16.12.2022 Bitte beachte, daß wir uns technische Änderungen vorbehalten.



ASSEMBLY INSTRUCTION

1. Remove the upper and lower rear mufflers. To do this, loosen the original muffler clamps and then unscrew the two screws of the mufflers on the frame.
2. Now pull the upper and lower muffler off the headers.
3. Slide the upper muffler onto the header, loosely tighten the muffler clamp and attach the muffler bracket to the muffler mount from above (see detailed picture).
Now perform this step for the lower muffler as well, but apply the bracket of the rear muffler to the muffler mount from below.
If the mufflers appearing too close to each other, distance them by using the supplied spacer between the bracket and the muffler mount.
4. Now push the screw through the bracket from above, place the nut against the screw from below and loosely screw the rear mufflers together.
5. Please check the proper fit and alignment of the mufflers and tighten all screws (muffler clamps and mufflers).

 **Attention! Important Assembly note!**
Please make sure that your motorcycle is firmly and securely positioned.

Date

16.12.2022 Please note we reserve right to make technical changes.

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

1. Rimuovere i silenziatori posteriori superiori e inferiori. Per farlo, allentare i morsetti originali delle marmitte e svitare le due viti delle marmitte sul telaio.
2. Estrarre il silenziatore superiore e quello inferiore dai collettori.
3. Far scorrere il silenziatore superiore sul collettore, stringere leggermente il morsetto del silenziatore e fissare la staffa del silenziatore al supporto del silenziatore dall'alto (vedere l'immagine dettagliata).
Ora eseguite questa operazione anche per la marmitta inferiore, ma applicate la staffa della marmitta posteriore al supporto della marmitta dal basso.
Se le marmitte appaiono troppo vicine, distanziarle utilizzando il distanziatore in dotazione tra la staffa e il supporto della marmitta.
4. Ora spingete la vite attraverso la staffa dall'alto, posizionate il dado contro la vite dal basso e avvitate leggermente le marmitte posteriori.
5. Verificare il corretto montaggio e allineamento dei silenziatori e serrare tutte le viti (fascette e silenziatori).

 **Attenzione! Nota importante per il montaggio!**
Assicurarsi che la moto sia posizionata saldamente e in modo sicuro.

Data

16.12.2022 Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche tecniche.



INSTRUCTIONS DE MONTAGE

1. Retirez les silencieux arrière supérieur et inférieur. Pour ce faire, desserrez les colliers de serrage d'origine des silencieux, puis dévissez les deux vis des silencieux sur le cadre.
2. Retirez maintenant le silencieux supérieur et inférieur des collecteurs.
3. Faites glisser le silencieux supérieur sur le collecteur, serrez sans serrer la pince du silencieux et fixez le support du silencieux au support du silencieux par le haut (voir l'image détaillée).
Effectuez maintenant cette étape pour le silencieux inférieur également, mais appliquez le support du silencieux arrière au support du silencieux par le bas.
Si les silencieux semblent trop proches l'un de l'autre, écartez-les en utilisant l'entretoise fournie entre le support et la fixation du silencieux.
4. Enfoncez maintenant la vis dans le support par le haut, placez l'écrou contre la vis par le bas et vissez sans serrer les silencieux arrière ensemble. 5.
5. Veuillez vérifier le bon ajustement et l'alignement des silencieux et serrer toutes les vis (supports de silencieux et silencieux).

 **Attention ! Remarque importante concernant le montage !**
Veuillez vous assurer que votre moto est fermement et solidement positionnée.

Date

16.12.2022 Veuillez noter que nous nous réservons le droit d'apporter des modifications techniques.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

1. Desmontar los silenciadores traseros superior e inferior. Para ello, afloje las abrazaderas originales de los silenciadores y, a continuación, desatornille los dos tornillos de los silenciadores en el bastidor.
2. Extraiga ahora el silenciador superior e inferior de los colectores.
3. Deslice el silenciador superior en el protector de calor, apriete ligeramente la abrazadera del silenciador y fije el soporte del silenciador al soporte del silenciador desde arriba (vea la imagen detallada).
Ahora realice este paso para el silenciador inferior también, pero aplique el soporte del silenciador trasero al montaje del silenciador desde abajo.
Si los silenciadores aparecen demasiado cerca el uno del otro, distáncielos utilizando el espaciador suministrado entre el soporte y la montura del silenciador.
4. Ahora empuje el tornillo a través del soporte desde arriba, coloque la tuerca contra el tornillo desde abajo y atornille sin apretar los silenciadores traseros.
5. Compruebe el ajuste y la alineación correctos de los silenciadores y apriete todos los tornillos (abrazaderas y silenciadores).

 **¡Atención! ¡Nota importante sobre el montaje!**
Por favor, asegúrese de que su motocicleta está colocada de forma firme y segura.

Fecha

16.12.2022 Tenga en cuenta que nos reservamos el derecho a realizar modificaciones técnicas.

